

Members of the Kendrew Committee at CERN last October.

Des membres de la Commission Kendrew au CERN, en octobre dernier.

That 'Kendrew' Report

Since there has been much comment in the press and elsewhere about the recommendations of the Kendrew Committee in the UK, here is the basic information about the Committee, what it has said and the status of its recommendations.

Last year, two bodies responsible for science research policy and funding in the United Kingdom – the Advisory Board for the Research Councils (ABRC) and the Science and Engineering Research Council (SERC) – asked for a Committee to investigate the UK's participation in high energy physics in general and CERN in particular. The enquiry is in the context of continually reduced levels of public sector expenditure in the UK, which have caused severe cutbacks in all non-defence research spending. The Committee, under the chairmanship of Sir John Kendrew, a distinguished microbiologist, includes other scientists, an industrialist and an economist, but no particle physicist. The 150-page report has now been published and is being digested by the ABRC and SERC before the Government is asked to take any action. The bulk of the report is very complementary about the 'world class' research carried out at CERN, however in conclusion it recommends that in view of the current situation in the UK, that country's contribution to the CERN budget (currently 16.07 per cent of the whole) should be reduced by 25 per cent after the first stage of LEP construction is complete. The report intimates that the UK should withdraw from CERN if these conditions are not met. The UK Government has already indicated that it would take no action without full consultation with the other Member States of CERN.

Ce fameux Rapport Kendrew

Les recommandations de la Commission Kendrew au Royaume-Uni ayant été amplement commentées dans la presse et ailleurs, il nous a semblé utile de donner quelques informations de base sur cette Commission, ce qu'elle a dit et ce qu'il en est actuellement de ses recommandations.

L'année dernière, deux organes responsables de la politique et du financement de la recherche scientifique au Royaume-Uni – l'Advisory Board for the Research Councils (ABRC) et le Science and Engineering Research Council (SERC) – avaient demandé la création d'une commission chargée d'examiner la participation britannique à la physique des hautes énergies en général et au CERN en particulier. Cet examen se place dans le contexte de la réduction constante des dépenses publiques au Royaume-Uni, qui a occasionné des coupes sombres dans les budgets des activités de recherches qui ne sont pas liées à la défense nationale. La Commission, présidée par un microbiologiste éminent, sir John Kendrew, comprend d'autres scientifiques, un industriel et un économiste, mais pas de physicien des particules élémentaires. Son rapport de 150 pages a maintenant été publié et l'ABRC et le SERC ont entrepris de l'analyser avant qu'il soit demandé au Gouvernement de prendre d'éventuelles dispositions. Dans l'ensemble, ce rapport est très élogieux pour la recherche de niveau international qui est faite au CERN, mais il recommande en conclusion que, vu la situation actuelle au Royaume-Uni, la contribution de ce pays au budget du CERN, qui est actuellement de 16,07% du budget total, soit diminuée de 25% après l'achèvement de la première étape de la construction du LEP. Il suggère que le Royaume-Uni se retire de l'Organisation si ces conditions ne sont pas remplies. Le Gouvernement britannique a d'ores et déjà indiqué qu'il ne prendrait aucune disposition sans avoir eu des consultations complètes avec les autres Etats membres du CERN.

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après. La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

COMITE DE MANAGEMENT

Le Comité de management s'est réuni le 20 juin et a entendu un rapport du président de la Commission paritaire de formation et de perfectionnement, Philippe Bernard. Dans l'ensemble on est satisfait du déroulement des programmes de formation du personnel au CERN, de l'accroissement de leur nombre et de l'extension des domaines traités. Il a été demandé aux Divisions et aux Départements de contribuer davantage à diriger leur personnel vers des cours appropriés. Le président a recommandé de protéger le budget du programme de formation et de ne pas l'amputer plus que ce qui est prévu pour les réductions globales qui doivent être appliquées au budget d'exploitation.

La politique pour ce qui concerne l'abus d'alcool sur le domaine du CERN a fait l'objet d'une nouvelle discussion. Le sous-groupe qui étudie ce problème soumettra des recommandations pour décision au Comité de management en septembre.

De nouvelles réflexions du Groupe Politique du personnel sur la politique de recrutement ont été présentées par Gordon Munday. Certains des problèmes qui se posent au Laboratoire exigent des changements d'attitude radicaux qui doivent se refléter également dans la politique de recrutement et dans une mobilité interne accrue. En rapport avec cette question, un examen des services du Laboratoire va commencer sous la direction de Fritz Ferger, qui a demandé le maximum de participation et de collaboration de la part des Divisions et des Départements.

Un coordinateur technique doit être nommé afin de donner une plus grande importance aux rapports entre le Laboratoire et l'industrie, et notamment d'intensifier les efforts à long terme pour assurer le 'transfert de technologie'. Un Comité a été créé, sous la présidence de Frans Heyn, pour les relations avec les Etats hôtes.

Les vols de matériel appartenant au Laboratoire continuent de poser des problèmes. Il a été décidé d'accorder une plus grande attention au marquage approprié de l'équipement du CERN et chacun est instamment prié de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger l'équipement placé sous sa responsabilité. La disparition de biens appartenant au CERN doit être immédiatement signalée à la Réception principale, Bâtiment 55 (voir également le rappel paru dans le Bulletin n° 26/85). Les sévères mesures appliquées récemment dans un certain nombre d'affaires de vol sont maintenant de règle dans le Laboratoire.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

MANAGEMENT BOARD

The Management Board met on 20 June and heard a report from the Chairman of the Joint Training Board, Philippe Bernard. In general, there is satisfaction with the evolution of the staff training programmes at CERN and with their increase in number and scope. The Divisions and Departments were asked to participate more in directing their staff to appropriate courses. The Chairman recommended that the budget for the Training Programme should be protected and not cut more than overall cuts which have to be applied to the operating budget.

There was a further discussion on policy with regard to alcohol abuse on the CERN site. The sub-group studying this problem will present recommendations for decision at the September Management Board.

More of the thinking on recruitment policy from the Staff Policy Group was given by Gordon Munday. Some of the problems facing the Laboratory require radical changes in attitude which must be reflected also in recruitment policy and increased internal mobility. Related to this, an examination of Laboratory services will begin under the leadership of Fritz Ferger who called for maximum participation and collaboration from the Divisions and Departments.

A Technical Co-ordinator is to be appointed to give more emphasis to the relationships between the Laboratory and Industry, including more long-term efforts to ensure 'technology transfer'. A Committee has been set up, under the Chairmanship of Frans Heyn, for relations with the Host States.

Thefts from the Laboratory are still causing problems. It was decided to pay more attention to the appropriate marking of CERN equipment and individuals are urged to take all necessary measures to protect equipment under their responsibility. Disappearance of CERN property should immediately be reported to the Main Reception, Building 55 (see also the reminder in Bulletin No. 26/85). The severe measures applied recently in a number of cases of theft are now standard practice in the Laboratory.

COMITE DE CONCERTATION PERMANENT

La dernière réunion du Comité dans la série 1984-85 a eu lieu le 19 juin 1985. Les sujets suivants ont été discutés :

Groupe Politique du personnel

G.L. Munday a annoncé que le CERN s'est assuré le concours d'une société de conseils en recrutement pour le choix du Directeur des ressources humaines.

A la demande du Directeur général, le groupe examine actuellement la question des promotions au grade 11, et essaie de définir la politique future idéale en matière de recrutement de façon à constituer un ensemble mobile de membres du personnel avec une répartition par âge équilibrée et des compétences correspondant aux activités futures du Laboratoire. Le Comité discutera de nouveau ces sujets à l'automne.

Service de piquet

Le Comité a approuvé le mandat d'un nouveau sous-groupe à créer pour étudier ce sujet. Les membres en seront nommés avant la période des vacances et il est prévu que ce sous-groupe fera un premier rapport au Comité au plus tard pour le 31 octobre 1985.

Groupe de travail sur les pensions du CERN

G. Maurin a fait un compte rendu de la réunion de son groupe qui s'est tenue les 11 et 12 juin; il a notamment présenté les conclusions du troisième rapport du Groupe, qui a été discuté à la réunion du 25 juin 1985 du Comité consultatif sur les conditions de l'emploi. Le Professeur H. Schopper a participé à une discussion concernant le moment le plus propice pour présenter le sujet au Comité des Finances et au Conseil. Il a été convenu d'attendre les résultats de la réunion du CCEC avant de prendre une décision.

Restaurants du CERN

R.N. Milligan a rendu compte des activités du Comité de surveillance des restaurants (CSR). Il a été convenu que le mandat de cet organe serait mis à jour et que ce Comité devrait faire régulièrement rapport au Comité de concertation permanent.

Les problèmes particuliers du restaurant n° 3 (Prévessin) ont été discutés, notamment la surfréquentation et l'acceptation de clients ne travaillant pas au CERN. Il a été demandé au Comité de surveillance des restaurants de soumettre des propositions en vue de résoudre ce problème dès que l'examen actuel des besoins liés aux phases de construction et d'exploitation du LEP sera terminé.

Conformément au souhait unanime du CSR et aux suggestions faites l'année dernière par les Commissaires aux comptes, il a été noté que des appels d'offres seront préparés pour les restaurants à l'automne de cette année.

Abus d'alcool

Le docteur Diss a présenté le rapport du Sous-groupe du Comité de concertation permanent créé pour étudier ce problème. Le Comité examinera le rapport en détail à sa réunion en septembre 1985.

La prochaine réunion du Comité est prévue pour le 21 août 1985.

STANDING CONCERTATION COMMITTEE

The last meeting of the Committee in the 1984-85 series took place on 19 June 1985. The following topics were discussed :

Staff Policy Group

G.L. Munday reported that a firm of recruitment consultants has been engaged to assist with the selection of the Director of Human Resources.

At the request of the Director-General, the Group is examining the question of promotions to grade 11, and trying to establish the ideal future recruitment policy so as to achieve a mobile body of staff members with a balanced age distribution and with skills that correspond to the needs of the future activities of the Laboratory. The Committee will discuss these topics again in the Autumn.

Stand-by-duty

The Committee approved the mandate of a new Sub-group to be set up to study this subject. The members will be appointed before the holiday period, and the Sub-group is scheduled to make a first report to the Committee by 31 October 1985.

Working Group on CERN Pensions

G. Maurin reported on the meeting of their Group on 11 and 12 June, notably on the conclusions of the Group's Third Report, which was discussed at the meeting on 25 June 1985 of the Consultative Committee on Employment Conditions. Professor H. Schopper participated in a discussion about the most appropriate moment for bringing the subject to the Finance Committee and Council. It was agreed to await the outcome of the CCEC meeting before deciding.

CERN Restaurants

R.N. Milligan reported on the activities of the Restaurants Supervisory Committee (RSC). It was agreed that the mandate of this body would be up-dated, and that it should report regularly to the Standing Concertation Committee.

The particular problems of Restaurant No 3 (Prévessin) were discussed, notably the over-crowding and the acceptance of clients not connected with CERN. The Restaurants Supervisory Committee was asked to make proposals for solving this problem once the current examination of the needs associated with the LEP construction and operation phases has been completed.

In accordance with the unanimous wish of the RSC and last year's suggestions of the external auditors, it was noted that tenders would be prepared for the restaurants in Autumn this year.

Alcohol abuse

Dr Diss presented the report of the Standing Concertation Committee Sub-group established to examine this problem. The Committee will examine the report in detail at its meeting in September 1985.

The next meeting of the Committee is scheduled to take place on 21 August 1985.

SEMINARS SEMINAIRES

Tuesday 2 July

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

Physics of charm and beauty, and beyond

by Ling-Lie CHAU / Brookhaven National Laboratory

Status of quark mixing in weak interactions, properties of decay and CP-violation in heavy quark systems are reviewed. Consequences of more than three generations of quarks are discussed.

* Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Wednesday 3 July

PS SEMINAR

at 11.00 hrs – PS Auditorium (bldg. 6, 2-024)

Some interesting activities in the Accelerator Technology (AT) Division of LANL (Los Alamos)

by M. WEISS / CERN

Having spent 3 months at LANL, the lecturer will give a general review of the work in the AT division, followed by a more detailed treatment of some topics, such as emittance increase mechanisms, various applications of RFQ's, etc.

Wednesday 3 July

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Progress report on perturbative calculations for superstrings

by S. MANDELSTAM / Berkeley and E.N.S. Paris

Wednesday 3 July

CAS ACCELERATOR SEMINAR

at 14.30 hrs – Auditorium

Collider scaling laws and exotic acceleration schemes

by R.B. PALMER / Brookhaven Laboratory

Advanced acceleration mechanisms will be reviewed in the light of the requirement for high energy colliders. A 5 TeV machine with a luminosity of $10^{34} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$ is used as an example. The scaling that follows from quantum beamstrahlung will be discussed. Injector requirement will be defined and a crude order of magnitude cost minimization performed.

Wednesday 3 July

TIS SEMINAR

at 16.00 hrs – LEP Auditorium
(top floor of bldg. 30)

Radiation protection programme in the International Atomic Energy Agency

by V. ALEINIKOV / Dubna, and International Atomic Energy Agency, Vienna

Wednesday 3 July

DD SEMINAR

at 16.00 hrs – DD Amphitheatre (bldg. 31, 3-005)

Why work at CERN?

by J.M. GERARD

Home computers are becoming an accepted status symbol, with even Migros selling them. Some people, including some CERN staff members, manage to use them for other than 'if it moves then shoot it' arcade games.

Telecommunications facilities (acoustic couplers and modems) are also getting cheaper, even if severe PTT regulations in Switzerland can restrict the competition. Communication speeds of 30 characters per second are standard, and 120 characters per second should be feasible soon at equally reasonable prices.

The seminar will examine the efforts which were needed to allow one particular home micro, namely a Commodore 64, to be used with a simple acoustic coupler for terminal access and file transfer with some CERN computers. Many of the difficulties probably apply to other makes of home micro, since these difficulties are approximately inversely proportional to cost of the home micro.

The seminar will be relatively informal and not particularly technical. However, reference will be made in a simple way to the various standards for digital transmission over telephone lines. There will also be a practical demonstration at the end.

Thursday 4 July

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

D-meson studies with the MARK-III

by D. HITLIN / Caltec

D decay studies are reviewed. Topics include branching ratios of Cabibbo-allowed and suppressed hadronic decay. Dalitz plot studies of three body decays, and inclusive and exclusive semileptonic branching ratios.

* Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Friday 5 July

MEETINGS ON

PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 11.00 hrs – TH Conference Room

HEAVY QUARK DECAYS

Flavour tagging with the microvertex detector at LEP

by R. SETTLES / Munich

CP violation

by Ling-Lie CHAU / Brookhaven National Laboratory

Tuesday 9 July

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

High statistics inclusive phi-meson production at SPS energies

by H. DIJKSTRA / NIKHEF-H, Amsterdam

Thursday 11 July

SCIENCE AND SOCIETY SEMINAR

at 20.30 hrs – Auditorium

Star wars and arms control : Problems and prospects

by S.D. DRELL / SLAC

Thursday 11 July

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

e^+e^- physics in the upsilon region

by W. SCHMIDT-PARZEFALL / DESY

TRAINING AND

EDUCATION

ENSEIGNEMENT

LECTURE NOTES

Participants to the lectures : 'Highlights on proton antiproton collider results' by L. DI LELLA are informed that the Lecture Notes (copies of the transparencies) have been printed and may be obtained from the Central Library (DOC), **but on self-service only**.

INNOVATION DANS LA FORMATION DES CADRES

Le Centre de Perfectionnement des Cadres de Genève (CPCG) association sans but lucratif, organise des cours du soir depuis 1961. Il propose dès cette année une nouvelle formule pour son cours de trois ans.

Au cours d'un "tronc commun" s'étendant sur les deux premières années, les participants suivront un programme fixe couvrant l'ensemble des aspects de l'entreprise et de la fonction cadre. Ce programme est assuré par des spécialistes d'entreprise, des consultants et des universitaires, avec des méthodes pédagogiques actives.

Pour la troisième année, les participants se verront proposer deux grandes options, nécessitant l'une comme l'autre un engagement personnel accru par rapport à un enseignement "classique". Dans la première option, les participants continueront à suivre des cours, mais ils en auront choisi les sujets et préparé l'organisation (contenu, choix de l'intervenant, déroulement, etc. ...). Dans la seconde option, dite "chef d'oeuvre", les participants, par petits groupes, auront à réaliser une oeuvre, de leur choix; celle-ci peut être une étude, une intervention en entreprise, une réalisation matérielle, voire la création d'une entreprise. Dans cette option plus de cours, mais la formation par l'acte, avec l'assistance des spécialistes fournis par le CPCG.

Donc une formation plus exigeante pour le participant, mais lui permettant de "se frotter" aux réalités, en dehors du cadre strict de son entreprise.

Si vous êtes intéressés, adressez-vous directement au secrétariat permanent du CPCG, rue des Terreaux-du-Temple 4, tél. 32 09 40.

Formation à la pratique du management

Il reste encore quelques places disponibles pour la prochaine session du cours de base intitulé :

FORMATION AUX TECHNIQUES D'ENCADREMENT, par Pierre ARTIGUES
qui aura lieu les 20, 21, 22 août et 2, 3 septembre 1985 (5 jours).

Ce cours est destiné à toute personne ayant des responsabilités hiérarchiques directes ou indirectes, actuelles ou futures.

Vous pouvez en obtenir la description détaillée en téléphonant à :
J. Huguenin 3364, F. Labro 4476 et le matin à M. Pincott 3674.

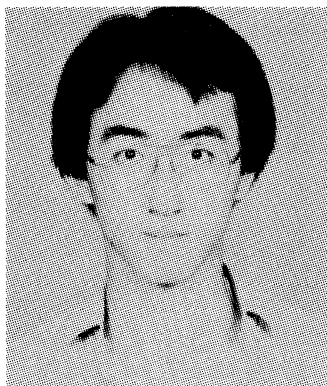
Bulletin d'inscription à retourner à Madeleine Pincott / PE.

Nom : Prénom :
Division : Tél. :

Je désire m'inscrire au cours **Formation aux techniques d'encadrement** qui
aura lieu les 20, 21, 22 août et 2, 3 septembre 1985.

Date : Signature:

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION



David Tak Leuk KWOK, jeune physicien de Harvard qui venait de rejoindre la Collaboration UA1, est décédé tragiquement le dimanche 16 juin dans l'après-midi.

Pris d'un malaise cardiaque pendant une course à pied à laquelle il participait avec d'autres collègues d'UA1, il est mort au cours de son transfert à l'hôpital de Nantua (France).

Ce drame brutal a frappé un jeune physicien au talent exceptionnel. David Tak Leuk KWOK avait su, en quelques jours, attirer la sympathie de toutes les personnes qu'il avait approchées.

La Collaboration UA1

David Tak Leuk KWOK, a young Harvard physicist who recently joined UA1, died tragically on the afternoon of Sunday 16 June.

He had a heart attack while running in a local race with other colleagues of UA1, and died on the way to hospital in Nantua (France).

This tragedy has befallen a young physicist of exceptional talent who, in the few days he was here, impressed everyone he met with his warmth and friendliness.

The UA1 Collaboration

All friends, colleagues and collaborators at CERN and in Norway learned with great regret of the sudden death of Michael SMITH which occurred on 16 June 1985. Michael SMITH was on detachment to LEP Division from NTH Trondheim under the scheme for Norwegian technological visitors.

Fellows and Associates Service /
Norwegian Research Council for
Science and the Humanities

RESTAURANT SUPERVISORY COMMITTEE

Following the retirement of the person responsible for day-to-day liaison with the restaurant concessionaires, the Restaurant Supervisory Committee is now working out a new restaurant management policy.

Some steps have already been taken, viz :

1. A representative of the SB Division has been made responsible for regular technical inspections in the various restaurants.
2. The official health and veterinary services have been invited to make regular inspections of the restaurants.
3. A dietician is visiting the three restaurants regularly, paying special attention to hygiene and cleanliness and the composition of the menus offered to the staff.
4. The suggestion/complaint boxes in the three restaurants are emptied every week by members of the Committee.
5. The restaurant concessionaires have been asked to improve the standard dishes, which lack variety and do not comply with the established specifications. A new method of displaying this type of menu is being examined.
6. An investigation is in progress into the conditions under which the night service could be re-introduced.

Members of the personnel are invited to make comments and suggestions via the boxes mentioned under 4. above.

Restaurant Supervisory Committee

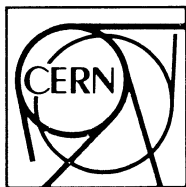
REINTEGRATION – Sécurité sociale française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu

jeudi 4 juillet de 13.30 h à 15.30 h
salle de conf. n° 2, Dépt. PE, bât. 5, 1^{er} étage.

Les personnes intéressées sont priées de prendre rendez-vous en téléphonant au Secrétariat de la Section des Affaires sociales (tél. 4201).

Section des Affaires sociales
Département du Personnel



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

STAFF POLICY

At the beginning of the year (*see Weekly Bulletin of 28 January 1985*) we summarized the activities of the **Staff Policy Group (SPG)**.

Let us see what progress has been made since then:

1. After receiving the approval of the Director-General, the new scheme of **early departures** has now been set up. The document setting out the details is available from Divisional Secretariats. About thirty requests for early departures under the new scheme have been made so far.
2. The proposal for **periodic review discussions** between each member of the personnel and his supervisor has been accepted. Work objectives, the resources required (budget, equipment, support, training) and the results achieved will be discussed in a structured way. Personnel matters (job satisfaction, use of skills, working relationships, career problems) will be discussed informally. After making a number of amendments, the Staff Council approved the proposal; the scheme will be reviewed after two years with a view to introducing a formal performance appraisal system.

External advisors have now been consulted to help define the training programme for supervisors which is to be initiated next autumn, starting with the top of the CERN hierarchy.

3. Job classification, grade definitions and promotion criteria are still being studied and discussed both inside and outside the Organization. Job Classification in **career paths** is on trial in the SPS Division in order to discover where the problems lie.

In addition, following discussions at the Management Board, the SPG circulated to members of the Board a questionnaire on the usefulness and criteria of modulated advancement to reward merit. The findings will help to throw light on the problem and will be submitted to the Staff Association and then to the Standing Concertation Committee. It should be noted that at present there is no precise proposal on modulated advancement, which cannot be implemented unless there is a formal performance appraisal system. All these questions will be fully debated, particularly by the Staff Council.

4. The Organization's Committee of Council has approved the Director-General's proposal, made on the recommendation of the SPG and the Staff Association, to create the post of **Director of Human Resources**. The Director is to have executive responsibility for 'personnel function' i.e. all questions, and they are many, relating to the Organization's personnel. A specialized firm will be given the task of finding candidates and it is hoped that an appointment can be made around the beginning of next year.

The Staff Association notes that Recommendation No. 1 of the 1982 DARRIULAT Report, which it has always supported, has at last been acted on!

CLUBS

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (Tortella - 1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning auront lieu le :

MARDI 9 JUILLET 1985

CINE

Jeudi 4 juillet 1985, à 20h.30
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

1968 : *Straziami ma di Baci Saziami Fais-moi très mal mais couvres-moi de baisers*

Interprètes : Nino Manfredi, Pamela Tiffin
Ugo Tognazzi

'*Straziami.....*est défini par Dino Risi dans le press-book du film, comme une parodie des romans-photos. Son histoire comporte en effet tous les éléments narratifs du genre : coup de foudre, trahison, fuite de l'héroïne, retrouvailles, vengeance et happy end.'

Tous nos films sont visionnés en version originale sous-titrée en Allemand et Français.

YACHTING

Results of the 'Ras-le-Bol' on Saturday and Sunday June 15/16, 1985

Participation : 2 keelboats, two boats participated for one of the two days.

Boat	Crew	real time regatta (sec)	comp.time regatta (sec)	exercices (sec.)	total (sec.)	place (sec.)
Sangria Z757	A. + E.Boeker, A. Rustico, C. Despas	19080	15024	1665	16689	1
Sangria	A. + W. + P.Tholle	20220	15921	1725	17646	2
Vega, 887	M.Studer, G. Saulmier, J.P. Dufey	21420	16866	1318	18184	3
Romancee, K96	C. + S.Nichols, M. Burns A. Roberts, E. Watson	19020	18466	1617	20083	4

CRICKET

CERN C.C. scored a decisive victory against Bern in a friendly game on the 16th June with a massive total of 165 thanks to two over-50 scores from the CERN side. The opposition were all out for less than 80 in this limited time game.

Last weekend we travelled to Porlezza to play the Milan C.C. and had a near victory again in the friendly game played on Sunday in glorious sunshine. The scores were : CERN 144 all out in 45 overs with a Capt.'s innings of 74 ; Milan 71 for 7 in 39 overs at close of play fixed at 16.30 hrs.

Net practice is held as usual at 17.30 hrs onwards at SPS on Thursdays and further information may be obtained at ☎ 3818, 2923 or 4773.

At the last count, at least 3000 people claimed to have seen the Cricket Club display in the Main Building - did all the members see it ? It ends on Monday 1st July.

PHOTO

Le PHOTO CLUB exposera grâce à l'initiative d'un de ses membres, Ange BERTUOL, à la **Salle des Fêtes de CONFORT** près de Bellegarde, les **Samedi 29 et Dimanche 30 juin 1985.**

Les meilleurs travaux de ses membres seront présentés pendant l'exposition qui ouvrira ses portes de **9h.00 à 12h.00 et de 14h.00 à 19h.00.**

Ce sera tout simplement pour certains, le but d'une promenade dominicale, ou, pour les amateurs de beaux clichés, de s'intéresser aux activités des photographes amateurs de notre Organisation.

Signalons aux assoiffés chroniques qu'une buvette fonctionnera pendant l'exposition. Si vous passez par là ce week-end, vous serez tous les bienvenus.

VELO

Samedi 29 juin 1985 : Rendez-vous à Seyssel à 10h.00, dans le Centre. Un véhicule se chargera de votre pique-nique.

Samedi 6 juillet 1985 : Départ du Col de La Faucille pour 93 et 53 kms. Heure de départ : 14h.30.

INFORMATIONS : Mercredi 3 juillet 1985 : test 'Faucille' à 18h.00.

Nerveux : Piscine de Ferney, à 18h.00.

Les autres : tennis de Versonnex, à 18h.00.

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Les permanences assurées par le Crédit Social des Fonctionnaires pour le mois de juillet 1985 seront les suivantes :

Vendredis 5 et 19 Juillet 1985, de 14h.00 à 16h.00

Bâtiment 564 - Salle de Conférence de l'Association du Personnel.

NB. *Il n'y aura pas de permanences pendant le mois d'août.*

COOPERATIVES

COOPIN

Nous avons reçu un grand choix de lunettes de soleil pour hommes et dames, des étuis en cuir et des lunettes signées. Nous avons la lunette 'Paris-Dakar'.

Nous venons de recevoir de nouvelles montres digitales à des prix très bas ainsi que de petits réveils de voyage.

Nous avons des calendriers imprimés en coton et en soie (1986), des tabliers pour hommes, dames et enfants, de nouveaux coussins en coton lavables en machine, des sacs à emplettes, certains de ces articles sont avec des motifs typiquement suisses et pourront faire de petits cadeaux très appréciés à l'étranger. Nous avons également de très jolis mouchoirs pour hommes et dames.

Nous avons en stock plusieurs marques de whiskies, sherries et portos.

INTERFON

Animation promotionnelle autour d'un buffet campagnard **VENDREDI 26 JUILLET de 13h.30 à 19h.30**, au magasin de St. Genis. Nous vous présentons avec LATINI, une grande variété de matériaux : carrelage, faïence, pavés porphyre et granit, pavés auto-bloquants, graviers lavés, marbres et pierres (des poseurs peuvent vous être signalés ainsi que des réalisations).

Profitez de la Permanence du 16 juillet pour questionner LATINI et réservez vos achats pour cette manifestation où vous aurez même des articles de haut de gamme à des conditions exceptionnelles.

PERMANENCE TECHNICO-COMMERCIALE mardi 2 juillet au Secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00. Vous serez informés sur :

- . Bois, isolation : produits et dérivés (MOURIER).
- . Constructions en traditionnel et aménagement des combles (COREBAT).
- . Décoration : papiers peints, tissus, moquettes, peinture, crépis (COTE).
- . Electro-ménager, matériels de jardin et articles de plein air, salons de plein air, catalogue SELEMARQUES, tondeuses (COMPTOIR DES FERS).

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 1^{er} JUILLET AU 5 JUILLET 1985

<i>Midi / Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I FS 5.10 II FS 5.30</i>	<i>I 5,30 FS II 6,10 FS</i>	<i>13,50 FF</i>
LUNDI / MONDAY	<i>Vol-au-vent charcutière Pommes en dés Haricots verts Escalope de porc milanaise Spaghetti Tomate</i>	<i>I Rougets au vin blanc II Steak sur le grill Pommes frites Légume.</i>	<i>STEACK POMMES FRITES HARICOTS VERTS</i>
MARDI / TUESDAY	<i>Croustade à la viande Pommes frites Salade mêlée Fricandeau braisé Carottes Vichy Pommes à l'anglaise</i>	<i>I Cassoulet toulousain II Sauté de boeuf aux oignons Pomme mousseline Légume.</i>	<i>FILETS DE POISSON MEUNIERE POMMES MATURES MAIS A LA CREME</i>
MERCREDI / WEDNESDAY	<i>Crêpe aux bolets et champignons de Paris Sauce crème Riz pilaf Salade Steak poêlé Bercy Pommes frites Courgettes et poivrons</i>	<i>I Assiette froide garnie II Gratin de crevettes Nantua Riz pilaf Légume.</i>	<i>ROTI DE PORC à la moutarde POMMES PUREE CHOUX DE BRUXELLES</i>
JEUDI / THURSDAY	<i>Hamburger aux poivrons Epinards Pommes mousseline Emincé de volaille à l'indienne Riz Petits pois</i>	<i>I Tagliatelles au jambon II Tomates farcies Pommes frites Légume.</i>	<i>PIPERADE NICOISE POMMES DOREES TOMATES à la Provençale</i>
 VENDREDI / FRIDAY	<i>Ravioli Sauce tomate et jambon Salade verte Filet de mostelle Pommes grenaille Escalope à la milanaise</i>	<i>I Petits salés campagnards II Veau de mer au fenouil Pommes persillées Légume.</i>	<i>POULET CHASSEUR COQUILLETES BOUQUETIERE DE LEGUMES</i>

Heures
d'ouverture

Restaurant No 1

Lundi au vendredi :
de 07h00 à 23h00

Samedi et dimanche :

1. Cafétéria
de 07h00 à 22h00

2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant No 2

Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No 3

Lundi au vendredi :
de 07h30 à 18h00

(Restauration à midi seulement)

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
1.7	2.7	3.7	4.7	5.7
		<p>1100 PS SEMINAR Some interesting activities in the Accelerator Technology (AT) Division of LANL (Los Alamos) by M. WEISS / CERN</p> <p>1400 THEORETICAL SEMINAR Progress report on perturbative calculations for superstrings by S. MANDELSTAM / Berkeley and E.N.S. Paris</p> <p>1430 CAS ACCELERATOR SEMINAR Collider scaling laws and exotic acceleration schemes by R.B. PALMER / Brookhaven Laboratory</p> <p>1600 DD SEMINAR Why work at CERN? by J.M. GERARD</p> <p>1600 TIS SEMINAR Radiation protection programme in the International Atomic Energy Agency by V. ALEINIKOV / Dubna, and International Atomic Energy Agency, Vienna</p>	<p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR D-meson studies with the MARK-III by D. HITLIN / Caltec</p> <p>2030 CINE-CLUB Straziami ma di Baci Saziami (Fais-moi très mal, mais couvres-moi de baisers), film italien de D. Rizi (1962), avec Nino Manfredi, Pamela Tiffin, Ugo Tognazzi. (VO sous-titrée français, allemand).</p>	<p>1100 MEETINGS ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY HEAVY QUARK DECAYS Flavour tagging with the microvertex detector at LEP by R. SETTLES / Munich CP violation by Ling-Lie CHAU / Brookhaven National Laboratory</p>
8.7	9.7	10.7	11.7	12.7
	<p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR High statistics inclusive phi-meson production at SPS energies by H. DIJKSTRA / NIKHEF-H, Amsterdam</p>		<p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR e^+e^- physics in the upsilon region by W. SCHMIDT-PARZEFALL / DESY</p> <p>2030 SCIENCE AND SOCIETY SEMINAR Star wars and arms control : Problems and prospects by S.D. DRELL / SLAC</p>	

(A) Amphithéâtre/bât. Auditorium/bldg. 500

(Th) Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4

(L) Amphithéâtre LEP/bât. 30-7^{et} et. LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.

(PS) Amphithéâtre PS/bât. 6, 2-024 PS Auditorium/bldg. 6, 2-024

(DG) Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du 6^e ét. ADM bldg. bât. ADM (60)

(DD) DD Auditorium Amphithéâtre DD

lieu selon indication place as indicated

(EF) EF Conference Room bldg. 13, 2-005 Sale de conférence EF bât. 13, 2-005

Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hut) - Tél. 2819 Publications Section (DOC) - Tél. 4106-1475

(C) Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503

Dernier délai pour insertions: mardi 12h00 Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tél. 2819 Section des Publications (DOC) - Tél. 4106-3475